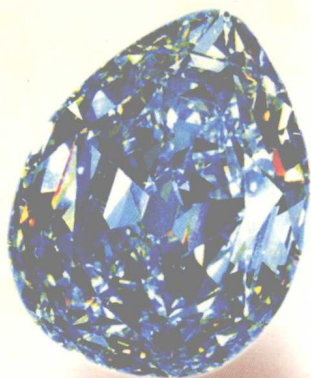


▶ 钻石的魅力就在于你的找寻! ◀



Acres
of diamonds

钻石就在 你家后院

[美] 鲁塞·康维尔 著
北极星 译

一篇激励两代美国人，巡回六千次的演讲。

美国 TEMPLE 大学创始人

毕生智慧的结晶之作!

华夏出版社

B848.4-53
442



钻石
就在家后院
ACRES OF DIAMONDS

〈美〉鲁塞尔·康维尔 著
(Russell M. Conwell)
北极星 / 译

华夏出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

钻石就在你家后院 / (美) 康维尔著; 北极星译. — 北京: 华夏出版社, 2003. 4

ISBN 7-5080-3026-5

I. 钻… II. ①康…②北… III. 成功心理学—演讲—文集.
IV. B848.4-53

中国版本图书馆 C I P 数据核字 (2003) 第 020582 号

钻石就在你家后院

作 者: (美) 康维尔

译 者: 北极星

责任编辑: 梅 子 陈 默

装帧设计: 点石堂

出版发行: 华夏出版社

地 址: 北京市东城区东直门外香河园北里四号

邮 编: 100028

电 话: (010) 64663331

印 刷: 北京宇海印刷厂

开 本: 787×1092 1 / 32

印 张: 6.25

字 数: 100 千字

版 次: 2003 年 4 月北京第一版

印 次: 2003 年 4 月北京第一次印刷

ISBN 7-5080-3026-5

定 价: 9.80 元

华夏版图书, 版权所有, 侵权必究
如有印刷或装订错误, 请随时联系

亲爱的朋友们：

这篇演讲是在这样的情况下产生的：每当我访问某座城市或某个地方时，我都会提早抵达那里，然后去会见当地的邮政局长、理发师、旅店老板、学校校长、教堂牧师，再进入工厂和商店与人交谈，研究当地的环境和条件，了解他们的缺失——每个城镇的居民都有缺失。接下来我就会针对他们那些缺失发表演说，和居民谈论适合他们这个地区的话题。《钻石就在你家后院》所贯穿的主题向来都一样——与朋友一同努力，在现有的环境中发挥自我。

——鲁塞·康维尔





鲁塞·康维尔的钻石

1862年，也就是美国内战的第二年，鲁塞·康维尔还是刚进耶鲁大学的新生。在国家的召唤下，他应征入伍，成为林肯军队的一员。还不满20岁，他就被任命为陆军上校。退伍后，他在以前陆军上校的办公室里学习法律，后来在奥尔巴法学院取得学位，成为执业律师。

康维尔也从事写作。他在1869年重返内战战场和墓地，写了一篇报导南部战争恐怖惨状的稿子寄给新英格兰的报社，结果获邀成为“波士顿夜行者”团体的成员。更重要的是，他成了《美国旅行者》（在波士顿出版的周刊）的通讯记者，开始环球旅行。

1870年，康维尔骑着骆驼，与杂志社的旅行队在美索不达米亚沿着底格里斯河和幼发拉底河之间的峡谷前进。一名向导在接待这支旅行队时，为他们讲了一些



故事。

当时只有27岁的康维尔，听到一则关于波斯农民阿尔·哈菲德的传说时，大为感动。

有位佛教僧侣跟阿尔说了一个故事，阿尔听了就受到诱惑，遗弃自己肥沃的土地，动身前往神秘的钻石田去寻找巨大的宝藏。他漂泊到很远的地方，直到双脚疼痛，疲惫不堪，青春和财富都挥霍殆尽，只剩下衰老和穷困。在所有的幻想破灭之后，他在远离家乡的地方死去。不久之后，竟然有人在阿尔的土地上发现了不计其数的钻石。

对一般游客来说，这只不过是个迷人的传说，然而，它却在康维尔的心中唤起了一个伟大的信念，那就是：“你渴望的钻石并不在遥远的山脉，也不在偏远的海洋。只要你辛勤耕作，钻石就在你家的后院。”

翌年，康维尔辛勤撒种——许许多多事业——从而收获良多。

康维尔36岁时在波士顿做律师，当时在莱辛顿附



近有一座残破不堪的教堂，居民都不知道如何处置。基于与生俱来的乐观与同情心，他给居民出主意，主张不要卖掉教堂，重新修建即可，居民因此委任他为教堂的首任牧师。后来在一位从费城来听他讲道的执事牧师的邀请下，他于1882年成为费城伯克摩文大街上新建的浸信会大教堂的牧师。他从此以大教堂牧师身份，为当地民众服务了四十三年。他曾在文苑和萧托夸社团做过数次激荡人心的演讲，也撰写了多达四十本书，并为许多教堂谱写圣歌、创建慈善医院……所有这些事迹都充分显现出鲁塞·康维尔的人道主义精神、卓越的远见和组织才华。

1884年的一个夜晚，在大教堂里，有个年轻人来向康维尔请教学术上的问题，并透露出想当基督教牧师的愿望。康维尔于是同意每周挪出一个晚上的时间来教导他。然而到了约定的那天晚上，却来了七个求知若渴的青年。这些人是康维尔自己的“钻石”，就在他的家里、他的社区里，也在费城这个城市里。

渐渐地，前来听康维尔讲课的学生越来越多，不



消多久，任教的老师也跟着增加。这么一来，他们开始需要租教室，后来更扩展到买下一两间房子。在短短的几年内，学生的人数从七人增加到几百人。1888年，TEMPLE大学取得了设立许可，康维尔当之无愧地被推选为校长，任期长达三十八年。

他著名的演讲稿《钻石就在你家后院》，使他成为美国顶尖的演说家。直到生命的最后一年，也就是1925年，他仍然在他那片广大的土地和城镇之间演讲。他一生总共发表了六千多场演说。有成千上万的民众曾在教堂、公共讲台，或者收音机旁边听过他的演讲。直到今天，仍有许多人在阅读他那篇既实用又充满乐观精神的文章，或藉由录音带倾听他那引人共鸣的声音。

康维尔演讲《钻石就在你家后院》达到五千次时，费城音乐学院授予他一把金钥匙，以表达宾州人民对他的感激之情。

有两所公立学校以他的名字命名，一所位于康维尔的居住地——麻州华盛顿区，另一所位于费城。

费城校区行政大楼的东侧顶端，有一尊康维尔的



半身雕像，而哈里斯郡的宾州教育总部大楼的墙壁上面也刻有康维尔的名字，TEMPLE大学则有座康维尔礼堂。1922年，万内斯会社颁给他“卓越贡献奖”。

他获得的最高荣誉是在1923年获颁的宾州奖。这个奖项每年都颁发给该地最杰出的公民。

今天，鲁塞·康维尔长眠于创建者花园，四周环绕着TEMPLE大学美丽雄伟的建筑。TEMPLE大学本身就是一座永久的纪念碑，以追念这位战士、传教者、作家、演说家、教育家、人类之友的天才与卓见。那里就是他的“钻石之地”。



永远挖不完的钻石矿

对青年人来说，成功是一个极重要的课题。《钻石就在你家后院》是一本激励人心、充满理性的书，与那些追求迅速致富的书完全不同。作者告诉我们，成功是一种高尚的追求，如果能以高尚的行为去获得成功，我们对人类的贡献会远比穷困时所能做到的多。鲁塞·康维尔是牧师，也是TEMPLE大学的创建者。他的演讲稿《钻石就在你家后院》由他亲自演说了六千多次，获取了四百万美元的演讲费（大约相当于现在的一亿四千多万美元）。康维尔用这笔钱资助了许多穷困的高中毕业生上大学，因为他无法忘怀自己读大学时的艰辛岁月。

康维尔的一生都在忘我无私地奉献，甚至在工作中死去，享年82岁。他彻底享用了他的生命，为他所钟爱的事业奋斗，几乎一天工作十六个小时，一周工作七天。

康维尔认为，我们每个人被带到这个世界上来，全都是为了一个目的——帮助别人。



他鼓舞了成千上万民众和两代美国人。他们当中有许多人是借着一条朴素的真理，促使美国成为日益强盛的国家，这个真理就是：一切美好的事物都在你的身边。时至今日，这位伟大的人道主义者生活过的时代虽已远离，这本书的真理却依然有效。也许现在的成功机会并不比康维尔当时的环境中多，但至少不比那时少，因为机会存在于人们的意识当中。身为老师或父母的你，在教育孩子时应该好好利用这本书。

——TEMPLE大学为作者所写的墓志铭





讲 评

《钻石就在你家后院》是迄今为止最优秀的讲稿，向我们揭示发人深省的信条：如何从工作和教育中获得回报，如何在自己的后院挖掘生命的富矿。

——本书英文版编者推荐语

作为美国最伟大的公民，鲁塞·康维尔对公众演讲过数千次，并用演讲所得的经费创办了一所大学，以培植富有上进心的平民。直到今天，我们仍可以从康维尔激昂且充满哲理的语句中汲取到无尽的养分。不论你的生命走向是什么，都能从这篇激励人心的讲稿中找到让生命丰盈的真谛。

——本书英文版出版者推荐词

你将能从本书中学到人生最简单的真理，借此找到正确的成长路途！是的，这就是《钻石就在你家后院》



所要阐述的主题。里面的内容是如此震撼人心，引用的故事更是生动神奇！你想要找到自己的钻石吗？

——美国新泽西州的读者

你要不是赢家就是在自暴自弃！这就是这本小书所要传达的信息。这篇作品虽然和我们不属于同一个世纪，它所蕴含的思想却依然铿锵有力，那就是：你只能在自己开垦的园地里寻找翠绿的花草！

——M·阿勒格勒（美国领导中心专家）

你在思考为何生活不如人意时，应该从你自身和成长的环境中找到答案。只要意识到这一点，你就能获得想要得到的财富。如果你正在寻找成功的机会，希望摆脱痛苦的束缚，建议你阅读这本书。

——K·马修斯（美国加州圣地亚哥的读者）

小时候父亲就要我看这本书，可是当时的我并不能完全了解其中的含义。十五年过后，我又重拾此书。



它是如此鼓舞人心，照亮了我的心田。这是一本优秀的著作，很适合正在人生的十字路口彷徨的年轻人，而且内容精练，易于阅读。我又买了一册珍藏本，送给我的儿子。

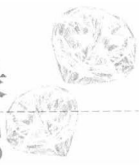
——宾州某读者

一则则十分简单的故事，却传达了最最鼓舞人心的成功信息。每个渴望成功的人都应当体会到，成功的种子就撒在你的身边。没有一篇演讲稿能如它这般打动人心。

——W·威廉斯（美国威斯康辛州的读者）

我十分喜爱这本书，还买了这本书的录音带来听。这是那种让你每次阅读都会有新体会的书。每次快要走入歧途时，我就会反复阅读这本书，从里面汲取无尽的力量。

——美国乔治亚州的读者



目录

CONTENTS

前言 鲁塞·康维尔的钻石·····	4
永远挖不完的钻石矿·····	9
讲评·····	11
哪里可以找到钻石·····	17
钻石就在你的脚下 ·····	33
你没有权利当穷人·····	47
你最需要的是常识·····	61
伟大的就是简单的·····	81
你也可以成为大人物·····	101
后记 我的故事·····	123
英文: Acres of Diamonds·····	133

